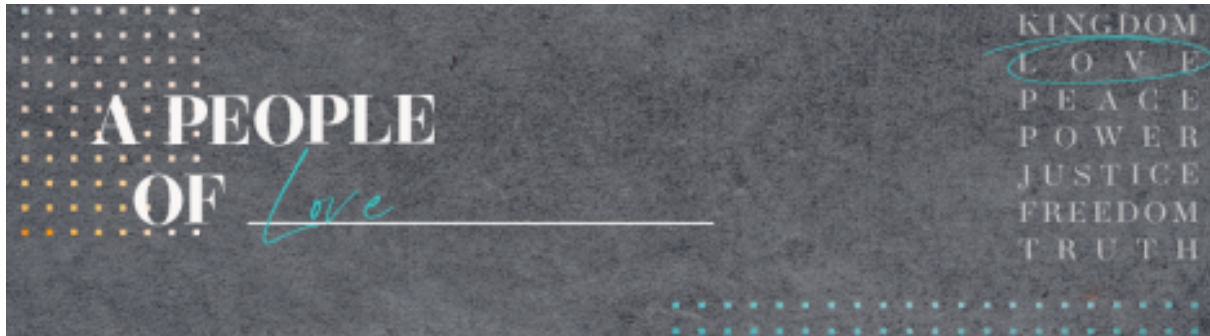


**Week 2: A People of Love.
B4 Church
4.28/5.1.2022**

第二週: 有愛的人
四方教會
2022年4月28日/5月1日



Worship 敬拜

歌頌復活主
天韻合唱團 Official MV

復活的主是主耶穌 世上沒有祂的墳墓
挪開咒詛挪開羞辱 祂已完成偉大救贖
復活的主是主耶穌 世上沒有祂的墳墓
同來歡呼同來慶祝 祂已完成偉大救贖

世上有哪一位神為世人而生?
世上有哪一位神為世人而死?
世上有哪一位神為世人復活?
世上有哪一位神今天仍活著?

主祢真好 God, You're So Good

曲/詞: Brooke Ligertwood, Scott Ligertwood, Kristian Stanfill, Brett Younker 譯唱: Steven Leung x Vanessa Leung

奇妙的愛 正等待我
祢仁慈和憐憫
流出的血 一點不剩
我不配祢這樣

年月都見證
勝過死亡 我罪得贖
這是祢的大能

主,祢真好
Oh 主,祢真好
主,祢真好 祢對我真好

主,祢真好
主,祢真好
主,祢真好
祢對我真好

看十字架 古到今

我蒙恩. 我被召

主聖靈, 充滿我
主耶穌今救贖我
至高榮耀, 受膏者
充滿祢能力
要彰顯耶穌的名

但這一生 是否痛苦
我永不會忘記

在髑髏地祢的十架
是永恆的盼望

主, 祢真好
Oh 主, 祢真好
Oh 主, 祢真好
祢對我真好

恩典之路 The Path of Grace

词/曲：曾祥怡 Stream of Praise

祢是我的主 引我走正義路
高山或低谷
都是祢在保護
萬人中唯獨 祢愛我認識我
永遠不變的應許
這一生都是祝福
一步一步
這是恩典之路
祢愛 祢手 將我緊緊抓住
一步一步
這是盼望之路
祢愛 祢手 牽引我走這人生路
祢是我的主 引我走正義路
高山或低谷
都是祢在保護

萬人中唯獨 祢愛我認識我
永遠不變的應許
這一生都是祝福
一步一步
這是恩典之路
祢愛 祢手 將我緊緊抓住
一步一步
這是盼望之路
祢愛 祢手 牽引我走這人生路
一步一步
這是恩典之路
祢愛 祢手 將我緊緊抓住
一步一步
這是盼望之路
祢愛 祢手 牽引我走這人生路

Lord Send Revival/求主復興

词曲: Matthew Crocker, Aodhan King & Ben Tan

翻译: James Liew, Renee Deng, Kenelm Chan

VERSE 1:

平安如江河 來澆灌我
如深水的海洋 將我全浸沒
被擁抱醫治 被祢愛遮蓋
平安如江河 來澆灌我

CHORUS:

當我敬拜祢 至高主
我敬拜祢的聖名
耶穌是我一切
我完全屬於你

VERSE 2:

亲爱的圣灵 来浇灌我
让众天堂敞开 将一切浸透
祢同在降临 我心涌出赞美
亲爱的圣灵 主祢掌权

BRIDGE 1:

求祢来敞开 天上的门
用怜悯充满人心
赞美为宝座 祢同在降临
我高呼圣洁圣洁

TAG 1:

噢 噢
我高呼圣洁圣洁

我高呼圣洁圣洁

BRIDGE 2:

让复兴来临
求主兴起
当祢圣灵运行
天国降临
让祢的大能
遮盖全地
求祢再次彰显
祢的奇妙能力

TAG 2:

天国降临
天国降临

Offering + Announcements 奉獻+公告

+ **May Monthly** | You received the May Monthly as you walked in, check out all the things happening this month. +五月月刊| 當你走進來, 收到五月月刊, 看看這個月發生的所有事情。

This Week: (fast bullets) 本週: (快速瀏覽)

+ **HS Guy + Gals Event** | this upcoming Friday and Saturday +高中男女生活動|即將到來的這個週五和週六。

+ **Mother's Day** | next Sunday, in between services, something special+母親節 |下週日在服事之間有一些特別的活動。

+ **Production BTS (behind the scenes)** | Monday night +BTS製作(幕後)|週一晚上BTS 设备器械团队招募会。

Intro: A People of Love. 介紹: 有愛的人

Recap: (5 minutes) 回顧: (5分鐘)

- We launched new series last week- you are a people of the kingdom of heaven. 上週我們開始新的系列-你是天國的子民。

- We are a people of the Kingdom of Heaven. (skipping this for time) 我們都是天國的子民。(跳過這個時間)

- You are a royal priesthood - the Image of Christ restored and reflected in you to the world. 你是君尊的祭司- 基督的形象在你身上恢復並反應到這個世

界。

○ **You are ambassadors of the Kingdom of Heaven - Ambassadors live and work out of an embassy located in another country. You are ambassadors. Together we are the embassy.** 你是天國的大使- 大使生活並工作在另一個國家的大使館。大家都是大使。在一起我們是大使館。

○ **You are strangers and foreigners - you are a people of heaven. It feels strange. It should. The values, thoughts, feelings, relationships, etc. Are being redefined from a Kingdom perspective.** 你是陌生人和外邦人-你是天國的子民。感覺很奇怪。它應該是價值觀，思想，感覺，關係等正在從王國的角度重新定義。

○ **You are ministers of reconciliation - Message and Ministry.** 你是為和好而事奉-信息和事工。

- Each week we will be covering different characteristics of the people of the Kingdom of Heaven. This week we are going to talk about love. 每週我們將揭示天國子民不同的特質。這週我們將要討論愛。
 - **Next week Pastor Brad will talk about Peace** (refer to the graphic behind me) following weeks; we will talk about **Power, Justice, Freedom, and Truth**. 下週Brad牧師將談論和平(參見我後面的圖表)隨後的幾週，我們將討論權力，公義，自由和真理。
- Our goal isn't simply to define **these characteristics** but to go beyond that and talk about **how** we live them out as the people of God. 我們的目標不是簡單地定義它們的特徵而是超越這些特徵，討論作為神的子民怎樣活出來這些特徵。

Transition: Today, we will talk about how to live as a people of love. 過渡: 今天，我們將討論如何作為一個有愛的人生活。

MVMT 1: What is it? 展示1:這是什麼？

Love... 愛...

What is it? 愛是什麼？我试着去Google了，结果出来的是排行榜前50名的歌曲。

“All you need is love.” -Beatles “你需要的是愛。” - 甲殼蟲樂隊

“What's love got to do with it?” - Tina Turner “愛和它有什麼關係？” - 緹娜·特納爾

“I can't help falling in love...” -Elvis “我情不自禁地墜入愛河...” - 貓王 愛爾維斯

“I knew I loved you before I met you.” -Savage Garden (not sure how that works) “在遇到你之前, 我就知道我愛你。” - 回收花園(不知道它是怎麼發生的)

“Your love got me looking so crazy right now.” -Beyonce “你的愛讓我現在看上去很瘋狂。” - 比昂絲

“I will always love you....” but also “Bring me a higher love” -Whitney Houston “我將永遠愛你....”還要“給我帶來更高的愛。” - 惠特尼·休斯頓

“You should go and love yourself” - Justin Beiber “你應該去愛你自己”-查斯汀·比爾波

“I love rock and roll” - Joan Jett & The Blackhearts. “我愛搖滾” - 瓊·傑特 & 黑人心樂隊

And finally... 最後...

Diana Ross and Lionel Richie talk about love being expressed as “Endless.” Diana Ross and Lionel Richie 黛安娜·羅斯和里昂納爾·瑞奇談到愛時表達為“無盡。”

So if you take some of the Billboard top 50 love songs of all time and combine them, you learn that love can be for rock and roll, that you can love yourself, that it’s all you need, and yet that it will drive you crazy. That you can’t help falling in love, even before you even met the person. It is somehow endless and forever, and somehow there is something or someone with a higher love than what we can express. 所以, 如果你將排行榜排名前50的经典情歌中的一些歌曲結合起來, 你可以發現愛情可以成為搖滾樂, 你可以愛自己, 這就是你所需要的, 但這會讓你瘋狂。甚至在你遇到這個人之前, 你也會情不自禁地墜入愛中。它不知何故是無窮無盡的, 不知何故, 某些東西或某些人的愛超過我們所能表達的。

And then, at the end of all of this, we can still ask, “what does love have to do with all of life anyways?”

And this is precisely the challenge in an attempt to define love. It is a word with such far-reaching implications that coming up with any simple definition sells it all too short. 然後, 在所有這一切結束時, 我們仍然會問, “愛與整個生命有什麼關係?”而這正是嘗試定義愛的挑戰。這個詞有如此深遠的意義, 以至於提出任何簡單的定義都遠遠不夠。

I feel love. I fall in love. I experience love. I desire love. I give love. I receive love. I express my love. 我感受到愛, 我墜入愛中, 我經歷愛情, 我渴望愛, 我給出愛, 我收到愛, 我表達我的愛。

I love my wife. 我愛我的妻子。

I love my children. 我愛我的孩子。

I love my family. 我愛我的家人。

I love my friends. 我愛我的朋友。

I love Tacos. 我愛Taco墨西哥玉米夾。

All of these things are true, but you know as well as I do that when I use each of these examples, I mean something slightly different. 所以這些事情都是真實的，但是你和我一樣都知道，當我使用這些詞句時，我的意思略有不同。

When the Bible defines love, it does not try to give us some abstract concept or idea OR even an intense feeling, but instead, it shows us a person. 當聖經定義愛時，它並沒有試圖給我們一些抽象的概念或觀點，甚或是一種強烈的感覺，反而，它向我們展示了一個人。

And not just anyone, but God himself. 不只是任何人，還有神自己。

We can KNOW a person, and in that knowing, we can experience His love in all its facets. John says it this way... 我們可以認識一個人，在認識過程中，我們可以從各個方面體驗他的愛。約翰這樣說...

7 Beloved, let us love one another, for love is from God, and whoever loves has been born of God and knows God. -1 John 4:7 ESV

約翰一書 4:7 我們應當彼此相愛，因為愛是從神來的。凡有愛心的，都是由神而生，並且認識神。

-“Love is ‘from’ or ‘of’ God.” “愛是‘從’或者‘由’神而來。”

"The reality of God's love is seen in the Christian idea of the Trinity." In other words, God exists in a perfectly expressed loving relationship with himself- Father, Son, and Spirit. Three distinct persons express such perfect love for one another that they are also perfectly One God. “神的愛體現在基督教的三位一體觀念中”。換句話說，神存在於完美表達的愛的關係中 - 父，子，靈。三個截然不同的位格彼此表達了如此完美的愛，以致他們也是完美的獨一神。

Mind blown emoji? 腦洞大開的表情包？

Me too. 我也是。

This means... 這意味著...

1. All of the characteristics of the people of the Kingdom of Heaven find their very existence in the person of God. **Their perfect expression is found in Him.** 所有天國

子民的特質都存在於神身上。他們最完美的表達出自於神。

2. Perfect love is going to be found in God. Perfect Peace. Perfect Power. Perfect Justice. Perfect Truth. Perfect Freedom. These things we all long to understand are found perfectly in God. 完美的愛在神裡被尋見。完美的平安。完美的權力。完美的公義。完美的真理。完美的自由。這些我們一直渴望明白的都可以在神裡被完美地尋見。

3. If you want to know the truest definition of each, you have to look at how God embodies and expresses them. Not just in the study of it, but in a relationship with Him. 如果你想明白每一種完美最真實的定義，你不得不看神是如何以肉身表現或是表達它們的。不是僅僅學習他，而是要和他建立關係。

All of that to say, the Billboard top 50 May give you glimpses and hints at love. But you can only know the real thing by knowing God. 除我剛剛所說的，在世上榜上前50的定義所能給你的只是對愛的一瞥，但是你能從認識神那裡懂得真正的愛。

Question: have you ever experienced the love of God? 問題是：你經歷過神的愛嗎？

If so then today will be a reminder. For some of you a sort of return to something long forgotten. An encouragement. 如果你經歷過，那麼今天的內容只是一個提醒。而對於一些人來說是回想起一些久已忘懷的事。是一個激勵。

IF the answer is no, I just want to say that there's nothing more that I could ever want for MORE for you than to experience the love of God. I hope and pray that you will today. 如果你的答案是沒有，我只想說沒有什麼事可以超過我希望你可以經歷神的愛。我希望並且祈禱你可以在今天經歷到神的愛。

MVMT 2: Experience the love of God. 展示：經歷神的愛

[Describing the Love of God](#) 描述神的愛

If you ever want to start a fascinating conversation with someone, ask them that question. (Pro tip... be slow to speak and listen well even if they say things that sound strange) 如果你打算與人展開一場精彩的對話，問他們這個問題。(提醒：要慢慢地說，仔細地聽，即使他們所說的聽起來奇怪。)

How would you describe experiencing the love of God? 你該怎樣描述你經歷的神的愛？

I asked a friend of mine... he told me that it's like a slip and slide. Fun. Immersive. Inclusive. Joy-filled. Alive. A rush. Just dive in and invite everyone in your neighborhood to do it too. 我問過我的一個朋友... 他告訴我像坐水滑梯。很有趣。沉浸其中，被包裹著，充滿喜樂。鮮活。衝擊。就跳進去並邀請你所有的鄰居也這樣做。

Another friend said it's the only place I can feel absolute peace when I'm not in control. 另一個朋友說，這是唯一的我無法控制時讓我感到絕對平安的地方。

That's the thing... It feels like the only way to describe it is to come up with metaphors, pictures, big ideas. 這是奇妙所在...好像你只能用比喻，畫面，大致的概念來描繪它。

We are all different. So our answers will vary. Because in his love, God moves toward us all. Here's all I could think of... 我們都是不同的。所以我們的答案也各不相同。因為在祂的愛裡，神向我們所有人靠近。這是我所能想到的。

Home. 家

I understand that we don't all have good homes, or we didn't come from one. But when I think of the love of God like "home," I think of what the ideal of "home" is and could be. 我知道不是所有人出自良好的家庭，或者有人沒有生長在家庭過。但是，當我想到神的愛好像“家”一樣，我想那是完美的家所能有的樣子。

The Love of God is like "home." When I think of "home," I think of the safest possible place... Where I can be myself, fully known and yet entirely accepted. 神的愛像“家”一樣，當我想到家，我想那是最安全的地方... 那是我可以做我自己，完全地被認識和被接受的地方。

I think of deep belly laughs, comfy clothes, good food, great coffee, and even better conversations. 我想我可以開懷大笑，穿舒適的衣服，還有美食，好味道的咖啡，更有美好的交流。

I think of the place where I don't worry about how I look, what I'm wearing. 我想那是一個，我不必擔心我看上去如何，我穿什麼的地方。

I think of the people closest to me. I think of hospitality and inviting people in. 我想有最親近的人。我想是溫暖的，歡迎人的地方。

I think of a shelter from the storm, a warm place in a snowstorm, a cool place in the summer heat. 是暴風雨中的避難所。是風雪中可以獲得溫暖的地方，是夏日炎炎中一塊清涼之地。

I could go on and on... 我可以一直繼續下去...

But experiencing the love of God is like experiencing our deepest human longings fulfilled. 但是經歷神的愛就像是我們心中最深的渴望得以滿足。

God is my home. My safe person. The one who loves and accepts me regardless of... well me. And all of the mistakes and baggage that come with me. The Psalmists sometimes call him their "refuge". 神是我的家。是我的保障。是無條件愛我和接納我的... 不管什麼錯誤和創傷。詩篇的作者們有時稱他為他們的避難所。

Here is why that's such good news. 這就是為什麼我們稱為福音。

I'm afraid I won't be loved. 我擔心我不會被愛。

One of my deepest human insecurities is that I won't be loved and accepted. I was talking to my counselor this week about this very thing. 我心中最深處的不安是擔心我不會被愛和被接納。這週在我們牧師定期會議中我就和我的輔導師談到這問題。

It often manifests in anger or defensiveness or sadness. But under all of that is just a fear that I won't be loved or accepted (If I'm being completely transparent, I feel that even now). And it's important to know that about myself because it allows me to take a few steps back when I'm feeling angry or defensive and ask myself the question... Is it really that I'm afraid I won't be loved? 它通常表現出來的是憤怒，防備，或者難過。但是在這表面之下的是對不被愛或不被接納的懼怕（如果我完全被無視了呢？我現在更有這種感覺了）。而重要的是要知道我自己的內心，這樣在我感覺生氣，防範和傷心時我可以回顧我自己，問自己幾個問題。我是真的害怕不被愛嗎？

I know that I am not alone. This is a really common human experience. Most of you know it or have known it. 我知道不只我這樣。這是人很普遍的經歷。你們中多數人明白或感受過。

John says this, 約翰這樣說，

There is no fear in love; instead, perfect love drives out fear, because fear involves punishment. So the one who fears is not complete in love. -1 John 4:18

約翰壹書 4:18 愛里没有懼怕；愛既完全，就把懼怕除去。因為懼怕里含着刑罰，懼怕的人

在愛里未得完全。

Losing human love is possible. But it is impossible to lose the love of God. His love for us is perfect. 我們有可能失去人的愛，卻沒有可能失去神的愛。他給我們的愛是完全的。

Paul says it this way, 保羅這樣說,

35 Who shall separate us from the love of Christ? Shall trouble or hardship or persecution or famine or nakedness or danger or sword? **36** As it is written:

“For your sake we face death all day long;

we are considered as sheep to be slaughtered.”[a]

37 No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us. **38** For I am convinced that neither death nor life, neither angels nor demons, neither the present nor the future, nor any powers, **39** neither height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God that is in Christ Jesus our Lord. -Romans 8:35-39

羅馬書 8:35-39

35 谁能使我们与基督的爱隔绝呢？难道是患难吗？是困苦吗？是逼迫吗？是饥饿吗？是赤身露体吗？是危险吗？是刀剑吗？

36 如经上所记：我们为你的缘故终日被杀；人看我们如将宰的羊。

37 然而，靠着爱我们的主，在这一切的事上已经得胜有余了。

38 因为我深信无论是死，是生，是天使，是掌权的，是有能的，是现在的事，是将来的事，

39 是高大的，是低处的，是别的受造之物，都不能叫我们与神的爱隔绝；这爱是在我们的主基督耶稣里的。

Experiencing God's love in suffering 在患難中經歷神的愛

This Wednesday, we gathered together as a staff to pray. As we shared prayer requests, here are the things that came up. 這週三我們同工聚在一起禱告。這些是我們分享的禱告事項的一些內容。

Brain Cancer (Tim and Terry) 腦癌(提姆和泰瑞)

15 y/o removal of ovaries and fallopian tubes to prevent the spread of cancer. 十五歲的孩子移除了卵巢和輸卵管以防止癌症的擴散。

Car wreck with high school students and a sheriff's deputy. 高中生和警長的副手發生車禍

The 24 y/o who found out she was carrying a five m/o still-born (Wanda). 24歲的女子發現她懷了5個月的孩子在腹中死去(Wanda)。

The teenager who ran from home. 一個青少年離家出走

This is all just the bad news of one morning. 這還只是一個早晨的壞消息。

When we talk about God's love and goodness, it's impossible not to wrestle with our world's broken state... and wonder... where is this loving God in the midst of all of this evil and brokenness??? This is not a cop-out. We don't shy away from those questions. We wrote this series to answer some of these questions, and in the weeks to come, we will dive in deeper. 當我們談神的愛和美善，我們不可避免的也要來正視世界破碎的現狀…以致於我們想，在這所有的厭惡和破碎中，神的愛在哪裏呢???我們不是避世的人，我們不迴避這些問題。我們的這個講道的系列就是要來回答這些問題。在接下來的幾週，我們會越來越深的探討。

But 但是

On Wednesday, after a time of prayer... I sat in the deep sadness of all the terrible news. Yet, in the midst of this, I couldn't shake the presence of the love of God. 在週三，我禱告之後…我坐在這所有可怕的消息的悲傷之中。但是，即便在這之中，我也感受到神不可動搖的愛的同在。

13 Brothers and sisters, we do not want you to be uninformed about those who sleep in death, so that you do not grieve like the rest of mankind, who have no hope. **14** For we believe that Jesus died and rose again, and so we believe that God will bring with Jesus those who have fallen asleep in him. 1 Thessalonians 4:13-14 NIV

帖撒羅尼迦前書 4:13-14

13 論到睡了的人，我們不願意弟兄們不知道，恐怕你們憂傷，像那些沒有指望的人一樣。

14 我們若信耶穌死而復活了，那已經在耶穌裡睡了的人，神也必將他與耶穌一同帶來。

Because he "died and rose again," we have hope, even in the darkest of times. 因為他“死而復活”，我們即便在最黑暗的時刻也仍有盼望。

Why did he come? Why did he live? Why did he die and rise again? 為什麼他來？為什麼他道成肉身？為什麼他死而復活？

16 For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever

believes in him shall not perish but have eternal life. John 3:16 NIV

約翰福音 3:16「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。

Because of his love. 因為他的愛。

How do we experience the love of God? 我們怎樣經歷神的愛？

Relationship. We walk with him. Through the pain, the brokenness, and disappointment. And it is in the midst of this broken world that we experience the love of God. 和祂的關係。我們與祂同行。通過痛苦，破碎，還有失望。而正是在這破碎的世界中，我們經歷神的愛。

The Love of God in Community 神的愛在社區中

12 Therefore, as God's chosen people, holy and dearly loved, clothe yourselves with compassion, kindness, humility, gentleness and patience. **13** Bear with each other and forgive one another if any of you has a grievance against someone. Forgive as the Lord forgave you. **14** And over all these virtues put on love, which binds them all together in perfect unity. -Colossians 3:12-14

歌羅西書 3:12-14

12 所以，你們既是神的選民，聖潔蒙愛的人，就要存（原文作穿；下同）憐憫、恩慈、謙虛、溫柔、忍耐的心。

13 倘若這人與那人有嫌隙，總要彼此包容，彼此饒恕；主怎樣饒恕了你們，你們也要怎樣饒恕人。

14 在这一切之外，要存著愛心，愛心就是聯絡全德的。

MVMT 3: Changed by His Love. 被祂的愛改變

I have never been able to make positive, lasting changes in my life unless they are motivated by love. 我從來沒有能夠在我的生命中做到正向又持久的改變，除非這些改變是被愛驅使的。

[My Health Journey...](#) Guilt. Shame. They may motivate me to get started, but not to make lasting change—discipline, grit, determination... good things... but also not enough for me. It wasn't until I realized that my ability and capacity to love depended on my health. Love became my motivation. 我健康的旅程。。。罪疚感。羞恥感。他們可能會給我動力開始，但是不會有持久性的改變——自制，韌礪，決心…都是好的…但對我還是不足夠的。是直到我意識到我愛的能力和容量跟我的健康是有關係的。愛就成為我的動力。

Love of Christ changes you. That Love becomes resonant in your life. Your life begins to change. 基督的愛改變你。這愛與你的生命共振。你的生命開始改變。

In the letter of 1 John, he says it like this... 在約翰一書中，約翰這樣說，

See what great love the Father has lavished on us, that we should be called children of God! And that is what we are! The reason the world does not know us is that it did not know him. **2** Dear friends, now we are children of God, and what we will be has not yet been made known. But we know that when Christ appears, **we shall be like him**, for we shall see him as he is. **3** All who have this hope in him purify themselves, just as he is pure. -1 John 3:1-3 NIV

約翰一書 3:1-3

3 你看父賜給我們是何等的慈愛，使我們得稱為神的兒女；我們也真是他的兒女。世人所以不認識我們，是因未曾認識他。
2 親愛的弟兄阿，我們現在是神的兒女，將來如何，還未顯明；但我們知道，主若顯現，我們必要像他、因為必得見他的真體。
3 凡向他有這指望的，就潔淨自己，像他潔淨一樣。

16 This is how we know what love is: Jesus Christ laid down his life for us. And we ought to lay down our lives for our brothers and sisters. **17** If anyone has material possessions and sees a brother or sister in need but has no pity on them, how can the love of God be in that person? **18** Dear children, let us not love with words or speech but with actions and in truth. -1 John 3:16-18

約翰一書 3:16-18

16 主為我們捨命，我們從此就知道何為愛；我們也當為弟兄捨命。
17 凡有世上財物的，看見弟兄窮乏，卻塞住憐恤的心，愛神的心怎能存在他裡面呢？
18 小子們哪，我們相愛，不要只在言語和舌頭上，總要在行為和誠實上。

God's love lavished on us makes us his children. 神的愛大大澆灌我們讓我們成為祂的兒女。

God's love makes us more like Jesus. 神的愛讓我們更像耶穌。

God's love motivates us to action. 神的愛感動我們去行動。

“This is how we know what love is: Jesus Christ laid down his life for us.” “We ought to lay down our lives for our brothers and sisters.” “我們由此知道什麼是愛：耶穌為我們付出生命。我們也應該為我們的弟兄姊妹付出生命。”

It gets really practical. 這變得更實際了。

If you have something that someone else needs, give it to them. 如果你有什麼是他人需要的, 送給他。

Let your love be put into action not by words or speech but by actions and truth. In other words, let your words be true and put them into action. 讓你的愛進入到你的行動中而不是只在言語和大道理上, 是在真理中的行動。換言之, 讓你的話語是真實的並體現在行動中。

Conclusion: Compelled by His Love. 總結: 被祂的愛激勵

14 For Christ's love **compels** us, because we are convinced that one died for all, and therefore all died. **15** And he died for all, that those who live should no longer live for themselves but for him who died for them and was raised again. -2 Cor. 5:14-15 NIV
哥林多後書5:14-15

14 原來基督的愛激勵我們。因我們想一人既替眾人死, 眾人就都死了。
15 並且他替眾人死, 是叫那些活著的人, 不再為自己活, 乃為替他們死而復活的主活。

What motivates us to be a people of love? 是什麼促使我們成為一群有愛的人?

The answer is The Love of God. 就是神的愛。

19 We love because he first loved us. -1 John 4:19
約翰一書 4:19 我們愛, 因為神先愛我們。

We are compelled by the love of God to share the love of God with the world around us. 我們受神的愛激勵去與我們周圍的人分享神的愛。

It's mission focus weekend. I listened to some of the stories from the teams that have come back. We dig clean water wells in places most people wouldn't want to go for people that can do nothing for us. We help sustain communities on other continents while they are experiencing severe economic hardship. Why? Compelled by the love of Christ. 這週是著重使命的一週。我聽過一些回來的團隊分享的故事。我們挖引用水井在那些大多數人不想去的地方為了我們什麼都得不到的人。我們幫助其他國家正經歷經濟困苦的社區。為什麼? 因為被基督的愛激勵。

Talk about how we are compelled by Christ's love in ordinary things today. 今天我們

可以看看在普通生活中怎樣被基督的愛激勵。

Talk about the challenge of living in this world as a people of love. 可以談談做為有愛的一群人在現今生活的挑戰。

We live in a time when we have been taught to hate each other. 我們生活在一個從小就被教育怎樣恨其他人的時代。

We live in a time when we have been taught that the other side is the enemy. 我們生活在一個從小被教育我們的另一面是敵人的時代。

But I tell you, love your enemies and pray for those who persecute you, -Matthew 5:44
馬太福音5:44 **只是我告訴你們，要愛你們的仇敵。為那逼迫你們的禱告。**

What does it look like to be a people of love? 一群有愛的人是什麼樣子的呢？

Know the Love of God 知道神的愛。

Be changed by the love of God 被神的愛改變。

Love others the way God has loved you. 以神愛你的樣式愛他人。

How is that? 那又怎麼樣呢？

Patient, Kind, without envy, without boasting, without pride. With honor, self-sacrificially, slow to anger, without keeping a record of wrongs. Rejoicing in the truth. Always protecting. Always hoping. Always trusting. Always persevering. 忍耐，和藹，不嫉妒，不誇耀，不驕傲。帶著自我奉獻的尊嚴，不輕易發怒，不記恨，喜愛真理。總是愛護，總是盼望。總是信任。總是堅持。

That kind of love Never fails. 這種愛永不失敗。

Benediction: 祝禱：

May we be... a people who know the love of God, experience the love of God, be changed by the love of God, and be compelled to share the love of God with the world around us. 願弟兄姊妹...成為知道神的愛的人，經歷神的愛的人，被神的愛改變的人，被神的愛激勵去與我們周邊的世人分享的人。

Closing Comments: 最後提示：

Be sure to find out more about our missions teams this summer and how you can be a part. They will be in the Commons available for questions and for you to sign up! 請去前面看看我們各個使命團隊今年夏天的安排，你有沒有興趣參與。有事工在前面大廳回答問題，幫助你註冊。